

# SAMUDRA

REVISTA

LA REVISTA CUATRIMESTRAL DEL COLECTIVO INTERNACIONAL DE APOYO AL PESCADOR ARTESANAL

Nº 64 | MARZO 2013

COOPESOLIDAR R.L.

## PORTADA



Pintura de Preetha Kannan  
Correo: preethoo@gmail.com

## PUBLICADO POR

Chandrika Sharma  
por Colectivo Internacional de Apoyo al  
Pescador Artesanal (CIAPA)  
27 College Road,  
Chennai 600 006, India  
Teléfono: (91) 44-2827 5303  
Fax: (91) 44-2825 4457  
Correo electrónico: icsf@icsf.net

OFICINA DEL CIAPA EN BÉLGICA  
Sentier des Rossignols 2, 1330 Rixensart,  
Bélgica

Teléfono: (32) 2-652 5201  
Fax: (32) 2-654 0407  
Correo electrónico: briano@scarlet.be

## EDITADO POR

KG Kumar

## TRADUCCIÓN

Mercedes Rafael Ramos

## DISEÑO

P Sivasakthivel

## IMPRESO EN

L.S. Graphic Prints  
Chindhadripet, Chennai 600 002

## ILUSTRACIONES

Sandesh (sandeshcartoonist@gmail.com)

## CIRCULACIÓN LIMITADA

## ALERTAS DE NOTICIAS DE SAMUDRA (SAMUDRA NEWS ALERTS)

Las Alertas de Noticias de SAMUDRA constituyen un servicio gratuito ideado para enviar noticias y análisis sobre las pesquerías, la acuicultura y temas relacionados. El envío—en formato simple "txt" o en formato "html"—se realiza diariamente o bien en la forma de un resumen semanal. El servicio suele contener noticias originales y en exclusiva sobre las pesquerías artesanales y a pequeña escala, sobre todo del Sur, así como sobre temas como son el papel de la mujer en la pesca y la seguridad marítima. Además de noticias sobre las pesquerías, el servicio aborda cuestiones medioambientales y relativas a los océanos. La suscripción a las Alertas de Noticias de Samudra puede realizarse a través del sitio web [www.icsf.net](http://www.icsf.net)

## CONTRAPORTADA



Buceadora ama japonesa  
Fotografía: Go Tabinuki  
Correo: info@gonosuke.com



## REINO UNIDO

### En la encrucijada..... 4

La pesca artesanal inglesa se integra en un régimen nacional

## PERÚ

### Maniobras de distracción ..... 9

La mayor parte de las capturas de anchoveta se desvían del consumo humano

## UE-MAURITANIA

### ¿Equitativo? ¿Sostenible?..... 14

El nuevo Acuerdo Pesquero UE-Mauritania es celebrado... y rechazado

## ÁFRICA

### El peso de la responsabilidad..... 16

Comienza un proceso de reforma pesquera en África

## SRI LANKA

### Restaurar la gloria pasada ..... 20

El Programa Regional de Medios de Vida Pesqueros en la albufera de Negombo

## DOCUMENTO

### Mantenerse alerta..... 24

Estudio sobre globalización, comercio y pesca en el Atlántico canadiense

## INFORME

### Una voz colectiva..... 29

Taller para discutir el Convenio de la OIT sobre el trabajo en la pesca en la India

## BRASIL

### Un modelo miope ..... 34

Crecimiento productivo apostando por la pesca industrial y la acuicultura

## INFORME

### Un aprendizaje vivo..... 42

Setenta delegados en una conferencia sobre PPE en el Caribe hondureño

## INFORME

### Hacia la síntesis ..... 48

Postura de las organizaciones de la sociedad civil sobre la propuesta de Directrices PPE

EDITORIAL ..... 3

RONDA..... 50